

# Dogfen ir Cyhoedd



CYNGOR SIR  
YNYS MÔN  
ISLE OF ANGLESEY  
COUNTY COUNCIL

Mr Richard Parry Jones, BA, MA.  
Prif Weithredwr-Chief Executive  
CYNGOR SIR YNYS MÔN  
ISLE OF ANGLESEY COUNTY COUNCIL  
Swyddfeydd y Cyngor - Council Offices  
LLANGFNI  
Ynys Môn - Anglesey  
LL77 7TW

Ffôn / tel (01248) 752500  
Ffacs / fax (01248) 750839

<b>RHYBUDD O GYFARFOD</b>	<b>NOTICE OF MEETING</b>
<b>PWYLLGOR PENODIADAU</b>	<b>APPOINTMENTS COMMITTEE</b>
<b>DYDD IAU, 6 TACHWEDD 2014 am 11.30 o'r gloch</b>	<b>THURSDAY, 6 NOVEMBER 2014 at 11:30am</b>
<b>YSTAFELL BWYLLGOR 1, SWYDDFEYDD Y CYNGOR, LLANGFNI</b>	<b>COMMITTEE ROOM 1, COUNCIL OFFICES, LLANGFNI</b>
<b>Swyddog Pwyllgor</b>	<b>Mairwen Hughes (01248) 752516</b>
	<b>Committee Officer</b>

## **AELODAU / MEMBERS**

Cynghorwyr / Councillors:-

### **Annibynnol/Independent**

H. Eifion Jones, Derlwyn Hughes, T. Victor Hughes, Ieuan Williams

### **Llafur / Labour**

J A Roberts

### **Plaid Cymru / The Party of Wales**

John Griffith, Vaughan Hughes, Carwyn Jones a R G Parry OBE

### **Grwp Chwyldoradol / Revolutionist Group**

Jeff.M.Evans

## R H A G L E N

**1** **ETHOL CADEIRYDD**

Ethol Cadeirydd.

**2** **ETHOL IS-GADEIRYDD**

Ethol Is-Gadeirydd.

**3** **DATGANIAD O DDIDDORDEB**

Derbyn unrhyw ddatganiad o ddiddordeb gan unrhyw Aelod neu Swyddog mewn perthynas ag unrhyw eitem o fusnes.

**4** **COFNODION** (Tudalennau 1 - 2)

Cyflwyno, i'w cadarnhau, gofnodion y cyfarfod a gafwyd ar 6 Mawrth, 2014.

**5** **CAU ALLAN Y WASG A'R CYHOEDD** (Tudalennau 3 - 4)

Ystyried mabwysiadu'r canlynol :-

“O dan Adran 100(A)(4) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972, cau allan y wasg a'r cyhoedd o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth ar yr eitem a ganlyn oherwydd gallai olygu datgelu gwybodaeth eithriedig fel y'i diffinnir ym Mharagraff 12, Rhan 1 o Atodlen 12A i'r Ddeddf honno a'r Prawf Budd y Cyhoedd sydd ynglwm.”

**6** **APWYNTIO PENNAETH GWASANAETHAU DEMOCRATAIDD** (Tudalennau 5 - 30)

Cyflwyno adroddiad gan y Pennaeth Swyddogaeth (Busnes y Cyngor)/Swyddog Monitro mewn perthynas â'r uchod.

**7** **CAU ALLAN Y WASG A'R CYHOEDD** (Tudalennau 31 - 32)

Ystyried mabwysiadu'r canlynol :-

“O dan Adran 100(A)(4) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972, cau allan y wasg a'r cyhoedd o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth ar yr eitem a ganlyn oherwydd gallai olygu datgelu gwybodaeth eithriedig fel y'i diffinnir ym Mharagraff 12, Rhan 1 o Atodlen 12A i'r Ddeddf honno a'r Prawf Budd y Cyhoedd sydd ynglwm.”

**8** **APWYNTIO STAFF**

**Pennaeth Cyllid a Chaffael**

Ystyried ceisiadau a dderbyniwyd ar gyfer y swydd uchod a thynnu rhestr fer o ymgeiswyr.

Mae copiau o'r Disgrifiad Swydd, y Manylion Personol a'r ffurflenni cais ynglwm.  
**(I DDILYN)**

## PWYLLGOR PENODIADAU

### Cofnodion y cyfarfod a gafwyd ar 6 Mawrth, 2014

<b>YN BRESENNOL :</b>	Y Cyngorydd Bob Parry OBE – Is-Gadeirydd yn y Gadair  Y Cyngorwr John Griffith, Derlwyn R. Hughes, Vaughan Hughes, T. Victor Hughes, Carwyn Jones, H. Eifion Jones.
<b>WRTH LAW :</b>	Dirprwy Brif Weithredwr, Cyfarwyddwr Cymuned, Pennaeth Proffesiwn – Adnoddau Dynol, Swyddog Pwyllgor (MEH).
<b>YMDDIHEURIADAU:</b>	Y Cyngorwyr Aled M. Jones, J. Arwel Roberts, Ieuan Williams.
<b>HEFYD YN BRESENNOL :</b>	Dim

---

#### 1 DATGAN DIDDORDEB

Ni dderbyniwyd yr un datganiad o ddiddordeb.

#### 2 COFNODION

Cadarnhawyd cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 18 Chwefror, 2014.

#### 3 CAU ALLAN Y WASG A'R CYHOEDD

##### **PENDERFYNWYD mabwysiadu'r isod :-**

“Dan Adran 100(A)(4) Deddf Llywodraeth Leol 1972, gyrru'r wasg a'r cyhoedd allan o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth ar yr eitem a ganlyn, oherwydd y tebygrwydd y câi gwybodaeth ei rhyddhau a honno'n wybodaeth y gwna Atodlen 12A y Ddeddf eithriad ohoni fel y diffinnir y wybodaeth yn y Ddeddf ac yn y Prawf Budd y Cyhoedd sydd ynghlwm.”

#### 4 PENODIADAU STAFF

##### **Pennaeth Gwasanaethau Oedolion Head of Adults Services Cyflog : oddeutu £70,000**

2 ymeisydd ar y rhestr fer ar gyfer y swydd uchod. Roedd 1 ymgeisydd wedi tynnu ei chais yn ôl cyn y cyfweiliad.

Yn dilyn cyfweiliad yr 1 ymgeisydd oedd ar y rhestr fer ac ar ôl derbyn asesiad Grwp Hay **PENDERFYNWYD apwyntio Mr. Alwyn Rhys Jones i'r swydd uchod o ddyddiad i'w gytuno arno.**

**Y CYNGHORYDD BOB PARRY OBE  
IS-GADEIRYDD YN Y GADAIR**

This page is intentionally left blank

# PRAWF BUDD Y CYHOEDD

## PUBLIC INTEREST TEST

### Penodi Pennaeth y Gwasanaethau Democrataidd / Appointment of the Head of Democratic Services

Paragraff(au) 12 Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972  
Paragraph(s) 12 Schedule 12A Local Government Act 1972

#### Y PRAWF – THE TEST

Mae yna fudd i'r cyhoedd wrth ddatgelu oherwydd / The public interest in disclosing is:-

**Tryloywder a sgrwtini mewn perthynas â defnydd teg a chyson o Bolisiau Adnoddau Dynol y Cyngor.**

Transparency and scrutiny with regard to the fair and consistent application of the Council's HR Policies.

Y budd y cyhoedd with beidio datgelu yw / The public interest in not disclosing is:-

**Ni ddylai'r Cyngor dorri ei ymrwymadau statudol a chontractyddol i ddiogelu cyfrinachedd/preifatrwydd aelodau unigol o staff.**

**Gallai gwneud hyn heb gyfiawnhad cryf arwain at gymryd gamau cyfreithiadwy yn erbyn y Cyngor na fyddent er budd y cyhoedd.**

The Council should not breach its statutory and contractual obligations to protect confidentiality/privacy of individual members of staff.

To do so without compelling justification could lead to an actionable cause of action against the Council which would not be in the public interest.

**Argymhelliad** - Mae'r budd i'r cyhoedd wrth gadw'r eithriad o bwys mwy na'r budd i'r cyhoedd wrth ddatgelu'r wybodaeth.

**Recommendation** - The public interest in maintaining the exemption outweighs the public interest in disclosing the information.

This page is intentionally left blank

Document is Restricted

This page is intentionally left blank



# PRAWF BUDD Y CYHOEDD PUBLIC INTEREST TEST

## PANEL APWYNTIADAU / APPOINTMENTS PANEL

<p>Paragraff(au) 12, 13, 14 Paragraph(s) 12, 13, 14</p>	<p>Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972 Schedule 12A Local Government Act 1972</p>
<p>Y PRAWF – THE TEST</p>	
<p>Mae yna fudd y cyhoedd wrth ddatgelu oherwydd / There is a public interest in disclosure as:-</p> <p>Mae hwn yn fater sy'n effeithio ar strwythur rheoli'r Cyngor ac, fel y cyfryw, mae gan y cyhoedd ddi-ddordeb uniongyrchol mewn cael eu hysbysu am faterion sy'n ymwneud â darparu, cost ac effeithlonrwydd gwasanaethau yn cynnwys arbedion sy'n ymwneud â'r rheini /</p> <p>This is a matter which affects the Council's management structure and, as such, the public has a direct interest in being informed about matters which relate to the delivery, cost and efficiency of services including savings relating thereto.</p>	<p>Y budd y cyhoedd with beidio datgelu yw / The public interest in not disclosing is:-</p> <p>Mae yna ddisgwyliad cyfreithiol y bydd materion sy'n ymwneud â gweithwyr unigol y Cyngor yn cael eu trin yn gyfrinachol. Mae gan y Cyngor ddyletswydd o ymddiriedaeth a hyder mewn perthynas â'i ymwneud â'i staff ac mae'r wybodaeth yn yr adroddiad sydd ynghlwm, tra nad yw'n enwi unigolion, yn eu nodi yn anuniongyrchol. Mae i'r adroddiad oblygiadau cyflogaeth i'r swyddogion sy'n cael eu heffeithio ac fe all toriad dianghenraid mewn cyfrinachedd adael y Cyngor, fel cyflogwr, yn agored i gamau cyfreithiol /</p> <p>There is a legal expectation that matters relating to individual employees of the Council are to be treated confidentially. The Council has a duty of trust and confidence in relation to its dealings with its staff and the information in the attached Report, while not naming individuals, indirectly identifies them. This Report has employment implications for those Officers affected and any unnecessary breach of confidentiality may leave the Council, as employer, open to legal action.</p>
<p><b>Argymhelliad</b> – Mae'r budd i'r cyhoedd wrth gynnal yr eithriad, o leiaf ar hyn o bryd, yn gorbwyso'r budd i'r cyhoedd o ddatgelu'r wybodaeth. <b>Recommendation</b> - The public interest in maintaining the exemption, at least at this stage, outweighs the public interest in disclosing the information.</p>	

This page is intentionally left blank